



# Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Haber Bülteni

NGO in Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations  
Member of the Fundamental Rights Platform (FRP) of the European Union Agency for Fundamental Rights  
Member of the Federal Union of European Nationalities (FUEN)

Sayı 198 | Kasım 2023 | Yıl 19

## ABTTF'den Strazburg'a çalışma ziyareti



Çalışma ziyaretinde kapsamında yapılan görüşmelerde eğitim ve örgütlenme özgürlüğü ile ilgili olanlar başta olmak üzere Batı Trakya Türk toplumunun güncel sorunları aktarıldı.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Avrupa Konseyi Parlamenter Meclisi (AKPM) Sonbahar Olağan Genel Oturumu'na paralel olarak 9-11 Ekim 2023 tarihlerinde Strazburg'a çalışma ziyaretinde bulundu.

### İÇİNDEKİLER

ABTTF'den Strazburg'a çalışma ziyareti **Sayfa 1-2**

ABTTF Başkanlık Kurulu yaz dönemi sonrasında bir araya geldi **Sayfa 2**

Bize karşı ayrımcılığa "OHİ" diyoruz! **Sayfa 3**

Batı Trakya Türk toplumu temsilcileri AGİT'te **Sayfa 4**

"Ülkemizdeki Gerçekler" programının konusu AP Milletvekili François Alfonsi oldu **Sayfa 5**

Batı Trakya Türk toplumunun eğitim sorunları Brüksel'deki panelde gündeme geldi **Sayfa 6**

Batı Trakya Türk toplumunun eğitim sorunlarına dair soru önermesine AB Komisyonu'ndan yanıt **Sayfa 7**

Ülkemizde yerel ve bölgesel seçimler yapıldı **Sayfa 8**

İkinci turda bağımsız Topşidis Eyalet Başkanı seçildi **Sayfa 9**

Macaristan'daki Ulusal Azınlıklar ve Kültürel Özerklik **Sayfa 10-11**

ABTTF, anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. yılı kutlama etkinliği ve Cumhuriyet Bayramı resepsiyonuna katıldı **Sayfa 12**

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Avrupa Konseyi Parlamento Meclisi (AKPM) Sonbahar Olağan Genel Oturumu'na paralel olarak 9-11 Ekim 2023 tarihlerinde Strazburg'a çalışma ziyaretinde bulundu.

ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu ve ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Arık'tan oluşan ABTTF heyeti, AKPM üyesi parlamentolar ve Avrupa Konseyi organları ile yaptığı görüşmelerde Batı Trakya Türk toplumunun güncel sorunlarını dile getirdi. ABTTF heyeti ayrıca Avrupa Konseyi Uluslararası STK'lar Konferansı'nın (CINGO) üç gün süren genel kurul toplantısına iştirak etti.

Siyasiler ve avrokratlarla yapılan görüşmelerde ABTTF heyeti, örgütlenme özgürlüğü kapsamında Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'nin Haziran 2023'te yaptığı toplantıda incelediği Bekir Usta ve Diğerleri Dava Grubu'ndaki İskeçe Türk Birliği, Rodop İli Türk Kadınları Kültür Derneği ve Meriç İli Azınlık Gençlik Derneği ile ilgili Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AIHM) kararlarının Yunanistan tarafından on



beş yıldır uygulanmadığını dile getirdi. Ekim 2022'de kurulan Batı Trakya Fenerbahçeliler Kültür ve Spor Derneği'nin kaydının iptali istemiyle ikinci kez dava açıldığını belirten ABTTF heyeti, davanın duruşmasının 6 Eylül 2023'te görüldüğünü ve mahkemenin kararını açıklamasının beklendiğini kaydetti.

Batı Trakya Türk toplumunun eğitim alanında yaşadığı sorunlar kapsamında ABTTF heyeti, Batı Trakya Türk toplumuna ait özerk statüye sahip ilkokulların tek taraflı bakanlık kararlarıyla öğrenci azlığı bahanesiyle kapatıldığını not ederek, 2023-2024 öğretim yılında Batı Trakya'daki 9 ilkokulun daha kapatılmasıyla 1995

yılında 235 olan Türk ilkokulu sayısının bugün 90'a düştüğünü ifade etti.

ABTTF heyeti, İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü'nün vardiyalı eğitim dayatmasına karşı okulun encümen heyeti üyeleri, öğrenci velileri, öğrenciler ve Batı Trakya Türk toplumunun temsilcilerinin katılımıyla 18 Eylül'den 28 Eylül'e kadar 11 gün süren ve başarıyla sonuçlanan protesto eyleminin düzenlendiğini belirterek, Yunan makamlarının iki dilli azınlık anaokulları örneğinde olduğu gibi Batı Trakya Türk toplumunun eğitimle ilgili haklı taleplerini ısrarla görmezden geldiğini vurguladı.

ABTTF heyeti, Batı Trakya Türk toplumunun Yunanistan'da Mayıs ve Haziran 2023'te yapılan genel seçimler sürecinde olduğu gibi siyaset ve ana akım medyada doğrudan hedef gösterildiğine ve ötekileştirildiğine dikkat çekerek, Türk toplumunu temsil eden kişi ve kurumların nefret söylemine maruz kaldığını, hatta İskeçe SYRIZA Milletvekili Hüseyin Zeybek'in yerel bir televizyon kanalındaki canlı yayında ölümle tehdit edildiğini kaydetti.

## ABTTF Başkanlık Kurulu yaz dönemi sonrasında bir araya geldi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) 21. Dönem Başkanlık Kurulu, 30 Eylül 2023 Cumartesi günü 7. olağan toplantısını gerçekleştirdi. ABTTF'nin Almanya'nın Witten şehrindeki merkez ofisinde yapılan toplantıda, ABTTF'nin son dönemdeki çalışma ve faaliyetleri değerlendirildi, 2023 yılı sonuna kadar gerçekleştirilmesi öngörülen uluslararası girişimler görüşüldü.

### Batı Trakya Türk toplumu ile ilgili güncel gelişmeler değerlendirildi

Toplantıda, Batı Trakya Türk toplumu ilgili güncel gelişmeler ve Batı Trakya'da yaşanan son olaylar da değerlendirildi. Bu kapsamda ABTTF Başkanlık Kurulu, Batı Trakya'da özerk statüye sahip Türk ilkokullarının öğrenci azlığı bahanesiyle kapatıldığını ve 2023-2024 öğretim yılında 9 Türk ilkokulunun daha kapatılmasıyla bölgedeki Türk ilkokulu sayısının 90'a düştüğünü not ederek, Batı Trakya Türk toplumunun



eğitim özerkliğinin tek taraflı bakanlık kararlarıyla ihlal edildiğini kaydetti.

İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde vardiyalı eğitim dayatmasına karşı 11 gün süren protesto eylemini de değerlendiren ABTTF Başkanlık Kurulu,

Yunan makamlarından Batı Trakya Türk toplumuna mensup çocukların eğitim hakkına saygı gösterilmesini isterken ABTTF'nin Batı Trakya Türk toplumunun temel ve güncel sorunlarını uluslararası platformlarda kararlılıkla dile getirmeyi sürdüreceğini ifade etti.

# Bize karşı ayrımcılığa "OHI" diyoruz!

Sevgili okurlar,

Ülkemiz Yunanistan'da oldukça hareketli bir ay yaşadık.

8 Ekim'de yerel ve bölgesel seçimler için halk sandık başına gitti.

Belediye ve eyalet başkanı seçimlerinin ilk turunda yeterli oy alınamayan yerlerde 15 Ekim'de bir kez daha sandığa gidildi.

Genel seçimler gibi bu seçimler de toplumumuz için oldukça önemliydi.

Türk belediye başkanlarının olduğu Yassıköy, Mustafaçova ve Kozlukebir'de halkımız değişim istedi.

Üç belediyemizde de koltuk değişimi oldu, yeni isimler başkan seçildiler.

Yassıköy'de ilk turda Caner İmam belediye başkanı seçilirken Mustafaçova ve Kozlukebir'de halkımız belediye başkanını ikinci turda seçti.

İkinci turda Kozlukebir'de Erdem Hüseyin, Mustafaçova'da ise Ahmet Kurt seçildiler.

Eyalet seçimlerinde de halkımız değişim dedi, ikinci turda halk mevcut Eyalet Başkanı Hristos Metios yerine seçimlere bağımsız olarak giren Hristodulos Topsidis'i seçti.

Seçimler sonucunda seçilen Eyalet Meclisi üyelerini, Belediye Başkanlarını, Belediye Meclisi üyelerinin her birini tek tek tebrik eder, tüm seçilmişlere yeni görevlerinde başarılar dilerim.

Bu vesile ile bir tebrikte daha bulunmak isterim.

Bizi, toplumumuzu tebrik ederim!

Zira birinci ve ikinci tur seçimlerinde bilinçli seçmenler olarak oylarımızı kullandık, varlığımızı ve gücümüzü açıkça ortaya koyduk.

Bizim varlığımızı her ne kadar kabul etmeseler de seçim sonuçları tersini gösteriyor!

Seçim sonuçlarına baktığımızda Doğu Makedonya-Trakya Eyaleti seçimlerinde de belediye seçimlerinde de seçim sonuçlarına yön veren, belirleyici olan toplumumuzun oyları oldu.

Umarım Atina'daki hükümet de verdiğimiz mesajı almıştır.

Ülkemizi yönetenler bize "üvey evlat" veya "ötekiler" gözüyle bakmayı artık bırakıp sorunlarımızı çözmek için bizi dinler, bizimle birlikte gerçek çözümler üretir.

28 Ekim 1940'ta Yunanis-



tan'da halk olarak İtalya'nın Yunanistan'ı işgaline nasıl "OHI" demişsek bugün de bu ülkenin insanları olarak kendi ülkemizde bize karşı yapılan ayrımcılığa da "OHI" diyoruz.

Rodop'ta nüfusun yüzde 55'ini, İskeçe'de nüfusun yüzde 45'ini oluşturuyoruz, varız, buradaydık, buradayız, burada olmaya devam edeceğiz.

Selam ve saygılarımla.

Halit Habip Oğlu  
ABTTF Başkanı

# Batı Trakya Türk toplumu temsilcileri AGİT’te

Varşova’daki İnsani Boyut Konferansı’na katılan ABTTF, din özgürlüğü ve dernek kurma özgürlüğü alanlarındaki sorunları aktardı.

Batı Trakya Türk toplumunu temsilen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD), AGİT Kuzey Makedonya Dönem Başkanlığı tarafından 2-13 Ekim 2023 tarihlerinde Varşova’da düzenlenen Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) İnsani Boyut Konferansı’na katıldı.

ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı ve BTAYTD üyesi Kerem Abdurahimoğlu’nun Batı Trakya Türk toplumunu temsil ettiği konferansta Batı Trakya Türk toplumunun eğitim, din ve dernek kurma özgürlüğü alanlarındaki güncel sorunları başta olmak üzere sistematik ayrımcılık örneği oluşturan sorunları dile getirdiler.

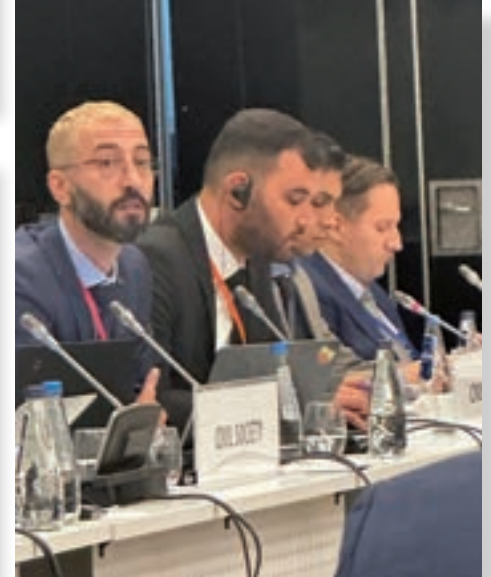
AGİT katılımcı Devletleri, AGİT kurumları, uluslararası kuruluşlar ve sivil toplum temsilcilerinin katıldığı konferansta ABTTF, 1923 Lozan Antlaşması ile Batı Trakya Türk toplumunun eğitim ve din alanında özerk kılındığını ancak bu özerkliğin devlet eliyle yok edildiğini belirtti. ABTTF, Batı Trakya Türk toplumunun kendi dini liderlerini belirleme hakkına sahip olduğunu ve bunun 1985’e kadar uygulandığını ancak 1991 yılında kabul edilen yasa ile bu hakkın ellerinden alındığını belirtti. Devletin, hakim din olan Yunan Ortodoks Kilisesi ve tanınmış dinlerden Yunanistan’daki Yahudi toplumunun dini işlerine karışmazken Batı Trakya Türk toplumunun din işlerine müdahale ettiğini belirten ABTTF, bu durumun uluslararası antlaşmaların ihlalili olmakla birlikte diğer dinler



ile kıyaslandığında da Batı Trakya Türk toplumuna karşı açık bir ayrımcılık olduğunu söyledi. ABTTF, müftülüklerin modernleştirilmesi yasası adı altında müftülüklerin Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı’na bağlı olağan devlet dairelerine dönüştürülmesini eleştirdi. ABTTF, Yu-

nanistan’dan Batı Trakya Türk toplumunun dini özerkliğini iade etmesini istedi.

Dernek kurma özgürlüğüne ilişkin olarak ABTTF, isminde “Türk” kelimesi geçen derneklerin kapatıldığını ve yenilerinin kurulmasına izin verilmediğini belirtti. ABTTF, Bekir Usta ve diğerleri dava grubu olarak bilinen üç davaya ilişkin Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi kararlarının Yunanistan tarafından 15 yıldır uygulanmadığını belirtti.



Son olarak ABTTF, spor kulübü taraftarları tarafından Batı Trakya’da kurulan “Batı Trakya Fenerbahçeliler Kültür ve Spor Derneği”nin resmi olarak kurulmuş ve kaydedilmesine karşın savcılık makamları tarafından kaydının iptali istemiyle iki dava açıldığını belirtti. Derneğin dokuz ayda üç kez yargı önüne çıktığını belirten ABTTF, son olarak 6 Eylül’deki duruşmada derneğin kaydının iptalinin istendiğini söyledi. ABTTF, basit bir taraftar derneği üzerinden yaşanan tartışmanın Batı Trakya Türk toplumuna karşı tutumu gözler önüne serdiğini belirtti. ABTTF, Bekir Usta dava grubunda Yunanistan’ın AİHM kararlarını ivedilikle uygulamasını talep etti.

# “Ülkemizdeki Gerçekler” programının konuğu AP Milletvekili François Alfonsi oldu

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) “Ülkemizdeki Gerçekler” başlıklı çevrim içi program serisinin on birinci bölümü 12 Ekim 2023 tarihinde yayımlandı.

Programda Fransa'nın Korsika adasındaki topluma mensup Avrupa Parlamentosu (AP) Milletvekili François Alfonsi (Yeşiller/EFA) konuk edildi.

ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie'nin moderatörlüğünü yaptığı programda Alfonsi, Avrupa'da ulusal azınlıkların durumu, Avrupa Birliği (AB) düzeyinde ulusal azınlıkların korunması, Yunanistan'ın ulusal azınlıklara bakışı ve eğitim başta olmak üzere Batı Trakya Türk toplumunun güncel sorunları ile hakkında yöneltilen soruları cevapladı.

AP Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller İnter grubu Eş Başkanı da olan Alfonsi, Avrupa'da ulusal azınlıkların durumunun ülkeden ülkeye farklılıklar gösterdiğini belirterek, Almanya-Danimarka sınırındaki Dan azınlığının veya İtalya'nın Güney Tirol bölgesindeki Alman azınlığının haklarının antlaşmalar çerçevesinde garanti altına alındığını ve uygulandığını, buna karşın Yunanistan'daki Batı Trakya Türk toplumunun durumunun hakların uygulanması açısından zor olduğunu ve onun gibi Avrupa'da başka örneklerin de bulunduğunu kaydetti. Alfonsi, son yıllarda Avrupa'da ulusal azınlıklarının haklarının korunması bağlamında ciddi oranda bir gerilemenin olduğunu altını çizdi.

Batı Trakya Türk toplumunun ayrımcılığa maruz kalmasının sorumlusunun Yunan hükümeti olduğunu belirten Alfonsi, aynı şekilde Korsika adasında Korsikaca'nın bugünkü zor durumunun sorumlusunun Fransız hükümeti olduğunu, azınlık hakları konusunda Kopenhag Kriterlerinin özüne dönmenin gerekliliğini vurguladı.

2012 yılında Batı Trakya'yı ziyaret eden ilk AP milletvekillerinden biri olduğunun hatırlatılması üzerine Alfonsi, Yunanistan'ın ulusal öncelikleri çerçevesinde merkezîyetçi devlet modelini benimsediğini ve ülkede azınlık kimliklerinin inkar edildiğini kaydetti. AB'nin desteği olmadan Yunanistan'da ulusal azınlıkların durumunun çok daha kötü olacağını not eden Alfonsi, AB'nin azınlık haklarına tekrar önem vermesi durumunda Üye Devletlerin konuya ilişkin tutumunda değişiklik olabileceğini ifade etti.



deden Alfonsi, Batı Trakya Türk toplumuna mensup çocukların ana dilleri Türkçe'de eğitim görmelerinin en meşru hakları olduğunu altını çizdi. Alfonsi, Batı Trakya Türk toplumunun tarihinin Avrupa tarihinin bölünmez bir parçasını oluşturduğunu not ederek, Avrupa'nın sadece çeşitlilikle devam edebileceğini, Yunanistan'ın tarihindeki Batı Trakya çeşitliliğini inkar etmemesi, tam aksine kabullenmesi ve değer vermesi gerektiğine vurgu yaptı.

ABTTF'nin YouTube kanalı ve Facebook sayfasında aynı anda canlı yayımlanan programın tümünü İngilizce ve Fransızca dillerinde aşağıdaki linkleri tıklayarak izleyebilirsiniz:

YouTube İngilizce yayın: <https://www.youtube.com/watch?v=rFZt7fP90s0&ab>  
YouTube Fransızca yayın: [https://www.youtube.com/watch?v=N\\_puHtpak58&ab](https://www.youtube.com/watch?v=N_puHtpak58&ab)

Facebook İngilizce yayın: <https://www.facebook.com/events/6406123276164548>  
Facebook Fransızca yayın: <https://www.facebook.com/events/306221988795549>

Ana dilde eğitimin kimlik ve kültür açısından büyük önem arz ettiğini kay-

# Batı Trakya Türk toplumunun eğitim sorunları Brüksel'deki panelde gündeme geldi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), asil üyesi olduğu Avrupa Milletleri Federal Birliği'nin (FUEN) Avrupa Diller Günü vesilesiyle 26 Eylül 2023 tarihinde Brüksel ofisinde düzenlediği panele katıldı. "Avrupa Dil ve Kültür Ortamının Bir Parçası Olarak Azınlık Dilleri: Avrupa'da Çeşitliliğin Korunmasında Azınlık STK'larının Rolü" başlıklı panele ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie iştirak etti.

FUEN Başkan Yardımcısı Olivia Schubert'in moderatörlüğünde gerçekleştirilen panelde selamlama konuşmasını Avrupa Parlamentosu (AP) Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller İntergrubu Eş Başkanı ve FUEN Başkanı Loránt Vincze yaptı. Ardından Bolzano Özgür Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Paul Videsott, farklı ülkelerdeki vatandaşlık istatistiklerini ve azınlık koruma önlemlerini karşılaştıran bir rapor sundu.

Panelde Birleşmiş Milletler (BM) Azınlık Sorunları Özel Raportörü Dr. Fernand de Varennes, AP Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller İntergrubu Eş Başkanları Kinga Gál (Bağımsız, Macaristan) ve François Alfonsi (Yeşiller/EFA, Fransa), Avrupa Birliği (AB) Komisyonu Eğitim, Gençlik, Spor ve Kültür Genel Müdürlüğü Gençlik, Eğitim ve Erasmus+ Okulları ve Çok Dillilik (EAC) Birim Şefi Michael Teutsch ve Dilsel Çeşitliliği Teşvik Ağı (NPLD) Başkan Yardımcısı Anna Jungner-Nordgren konuşmacı olarak yer aldılar.

Panelde konuşan AP Milletvekili François Alfonsi, azınlık dillerinin varlığı için eğitimin ve dolayısıyla okulların



kilit rol oynadığına işaret ederken, panel öncesi AP'deki ofisinde görüştüğü ABTTF heyetinin kendisine aktardığı Batı Trakya Türk toplumunun güncel eğitim sorunlarına da doğrudan atıfta bulunarak bunlara konuşmacı ve konukların dikkatini çekti. Alfonsi, Yunanistan'ın Batı Trakya bölgesinde olduğu gibi birçok ülkede azınlıklara ait okulların kapatıldığına ve bu nedenle azınlık

dillerinin kullanımının tehdit altında olduğunu belirterek, AB Komisyonu'na konuya ilişkin yazılı sorular yönelttiklerini ancak AB Komisyonu'nun her defasında mevcut konunun yetkisi dahilinde olmadığı yanıtını verdiğini kaydetti.

ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, 26 Eylül Salı sabahı AP Milletvekili Alfonsi ile yaptığı görüşmede Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğine aykırı bir şekilde bakanlık kararıyla kapatılan Batı Trakya'daki Türk ilkokullarının sayısının yıllar içinde hızlı bir şekilde azalması ile İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde vardiyalı eğitim dayatmasına karşı öğrenci ve velilerinin 18 Eylül'de başlattığı ve halen devam eden protesto eylemi hakkında bilgilendirmede bulunmuştu.

\*Fotoğraf: FUEN / Iris Haidau

# Batı Trakya Türk toplumunun eğitim sorunlarına dair soru önergesine AB Komisyonu'ndan yanıt

Avrupa Parlamentosu (AP) Milletvekilleri Loránt Vincze (Romanya, EPP), François Alfonsi (Fransa, Yeşiller/EFA), Herbert Dorfmann (İtalya, EPP) ve Yana Toom'un (Estonya, Renew) 6 Temmuz 2023 tarihinde sunduğu "Batı Trakya'daki (Yunanistan) yerli topluma mensup çocukların kaliteli okul öncesi eğitime erişimi" başlıklı yazılı soru önergesine Avrupa Birliği (AB) Komisyonu'ndan yanıt geldi.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) inisiyatifiyle AP üyesi dört milletvekilinin ortak imzasıyla sunulan soru önergesinde, Yunanistan'da yaşayan Batı Trakya Türk toplumunun sahip olduğu eğitim özerkliği kapsamında kendi okullarını kurma ve yönetme hakkına sahip olduğu ancak devletin yaklaşımı nedeniyle iki dilli Türk ilkokullarının sayısının azaldığı kaydedilmişti.

Batı Trakya'da bir tane bile iki dilli azınlık anaokulunun bulunmadığı ve Türk toplumunun özel anaokulu taleplerini Yunan makamlarının yanıtsız bıraktığına dikkat çekilen soru önergesinde, Türk toplumuna mensup çocukların ana dillerinde okul öncesi eğitimden mahrum bırakılmalarının eğitimde eşitsizlik yarattığı ifade edilmişti.

AP Milletvekilleri Vincze, Alfonsi, Dorfmann ve Toom, AB Komisyonu'nun Türk toplumuna mensup çocukların eğitim haklarının Temel Haklar Şartı ve AB mevzuatı uyarınca teminat altına alınmasını sağlamak için hangi adımları atmayı planladığını sormuştu.



AB Komisyonu adına İnovasyon, Araştırma, Kültür, Eğitim ve Gençlikten Sorumlu Komisyon Üyesi Iliana Ivanova tarafından 24 Ekim 2023 tarihinde iletilen yanıtta, AB'nin İşleyişi Hakkında Antlaşma'nın 165. maddesi uyarınca Üye Devletlerin kendi eğitim sistemlerinin organizasyonundan tamamen sorumlu olduğu ve belirli bir bölgedeki eğitim dilinin seçiminin Üye Devletlerin yetki alanında kaldığı ifade ediliyor.

Ivanova, AB Komisyonu'nun AB'nin

sınırlı yetkileri dahilinde dil öğrenimi ve çok dilli çeşitliliğe desteği teşvik etmek için Üye Devletlerle birlikte çalıştığını not ederek, Yüksek Kaliteli Erken Çocukluk Eğitim ve Bakım Sistemlerine (ECEC) ilişkin 2019 Konsey Tavsiyesi'nin özellikle çok dilli ülke ve bölgelerde erken dil öğrenimini ve iki dilli okulları teşvik ettiğini ancak yasal olarak bağlayıcılığının bulunmadığını kaydediyor.

AB Temel Haklar Şartı'nın her türlü ayrımcılığı yasakladığını ve AB'nin kültürel, dinsel ve dilsel çeşitliliğe saygı gösterme yükümlülüğüne işaret ettiğini belirten Ivanova, bu hükümlerin Üye Devletler için yalnızca AB hukukunu uygularken geçerli olduğunu ifade ediyor.

\*Fotoğraf: www.anadoluimages.com

# Ülkemizde yerel ve bölgesel seçimler yapıldı

Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türklerinin temsilcisi ABTTF Başkanlık Kurulu olarak seçimlerin ilk turunda Yassıköy Belediye Başkanı seçilen Caner İmam ile eyalet ve belediye meclislerine seçilen Türk adaylarımızı canı gönülden tebrik ediyor, ikinci turda Kozlukebir ve Mustafçova Belediye Başkanlığı için yarışacak tüm adaylarımıza başarılar diliyoruz.

Ülkemiz Yunanistan'da Batı Trakya Türkleri açısından da büyük önem taşıyan yerel ve bölgesel seçimler 8 Ekim 2023 Pazar günü yapıldı. Yaklaşık on milyona yakın kayıtlı seçmenin bulunduğu ülkemizde seçimlere katılım oranı %52,50 oldu. Eyalet ve belediye başkan adaylarının ilk turdan seçilebilmesi için oyların yüzde 43 artı 1'ini alması gerekiyor. Aksi takdirde en çok oyu alan iki aday 15 Ekim'de yapılacak ikinci turda yarışacak.

## Doğu Makedonya ve Trakya Eyalet Başkanlığı için ikinci turda Metios ve Topsidis yarışacak

Batı Trakya Türk toplumunun yaşadığı Doğu Makedonya ve Trakya'da seçimlere katılım oranı %52,52 olurken Eyalet Başkanlığı ikinci tura kaldı. İlk tur sonuçlarına göre %42,30



oranında oy alan Hristos Metios ile %35,34 oranında oy alan Hristodulos Topsidis 2019'daki seçimlerde olduğu gibi 15 Ekim'deki ikinci turda yarışacak.

## Türk belediye başkan adaylarının yarıştığı üç belediyeden Yassıköy'de seçimler ilk turda tamamlanırken Kozlukebir ve Mustafçova'da belediye başkanı ikinci turda belirlenecek

Batı Trakya Türk toplumuna mensup belediye başkanlarının görev yaptığı Yassıköy'de seçimler ilk turda tamamlanırken Kozlukebir ve Mustafçova'da ise belediye başkanı seçimi 15 Ekim'deki ikinci tura kaldı.

Belediye başkanlığı için iki Türk adayın yarıştığı Yassıköy'de oyların yüzde 55,72'sini alan Caner İmam belediye başkanını seçildi. Diğer aday Mehmet ise yüzde 44,28 oy aldı.

Kozlukebir Belediyesi'nde belediye başkanlığı için yarışan üç Türk adaydan Erdem Hüseyin %36,41, Rıdvan Ahmet %33,56 ve Tarkan Multaza %30,03 oy aldı. Buna göre 15 Ekim'deki ikinci turda Hüseyin Erdem ile Rıdvan Ahmet Kozlukebir Belediye Başkanı olmak için yarışacak.

Mustafçova Belediyesi'nde ise dört Türk adaydan Ahmet Kurt %34,20, Rıdvan Delihüseyin %27,27, Cemil Kabza %25,69 ve Mücahit Dükkancı %12,84 oy alırken ikinci turda en çok oyu alan iki aday Ahmet Kurt ile Rıdvan Delihüseyin yarışacak.

Gümülcine'de Yannis Garanis, Bulustra'da Yorgo Çitiridis ve İnhanlı'da Thomas Mihoğlu yeniden belediye başkanı seçilirken Maronya-Şapçı'da Apostolos İoannu seçim yarışını önde bitirerek belediye başkanı oldu. İskeçe'de ise halihazırdaki Belediye Başkanı Manolis Çepelis ile Efstratios Kondos 15 Ekim Pazar günü yapılacak ikinci turda belediye başkanlığı için yarışacak.

Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türklerinin temsilcisi ABTTF Başkanlık Kurulu olarak seçimlerin ilk turunda Yassıköy Belediye Başkanı seçilen Caner İmam ile eyalet ve belediye meclislerine seçilen Türk adaylarımızı canı gönülden tebrik ediyor, ikinci turda Kozlukebir ve Mustafçova Belediye Başkanlığı için yarışacak tüm adaylarımıza başarılar diliyoruz.



# İkinci turda bağımsız Topsidis Eyalet Başkanı seçildi

ABTTF Başkanı: “Batı Trakya Türk toplumu olarak eyalet seçimlerinde de toplumumuzun sahip olduğu oy gücü açıkça anlaşıldı, bölgedeki Türk toplumu olarak eyalet seçimlerinde de ağırlığımızı göstermiş olduk. Kimse bölgedeki Türk toplumunun varlığını yok sayamaz, yadsıyamaz ya da hafife alamaz.”

Ülkemiz Yunanistan’da eyalet ve yerel seçimlerin ikinci turu 15 Ekim 2023 Pazar günü gerçekleştirildi. Eyalet ve belediye başkan adaylarının ilk turda seçilebilmesi için oyların yüzde 43 artı 1’ini alması gerektiğinden Batı Trakya Türk toplumunun yaşadığı Doğu Makedonya-Trakya Eyaleti Başkanı ile Batı Trakya Türk toplumuna mensup belediye başkanlarının görev yaptığı Kozlukelibir ve Mustafçova’da belediye başkanı seçimi ikinci tura kalmıştı.

Pazar günü yapılan seçimlerde Doğu Makedonya – Trakya Eyaleti’nde Yeni Demokrasi Partisi’nin desteklediği Hristos Metios seçimi kaybederken, bağımsız olarak seçime katılan Hristodulos Topsidis yüzde 50,86 oy oranı ile yeni eyalet başkanı oldu. Eyalet meclisine bu dönem Rodop ve İskeçe illerinden toplam dokuz Türk aday seçildi.

İkinci turda Kozlukelibir Belediyesi’nde Erdem Hüseyin, Mustafçova Belediyesi’nde Ahmet Kurt başkan seçildi



İkinci turda Kozlukelibir Belediyesi’nde Erdem Hüseyin, Mustafçova Belediyesi’nde Ahmet Kurt başkan seçildi

8 Ekim’deki ilk turda gerçekleşen seçimlerde iki Türk adayın yarıştığı Yassikköy’de oyların yüzde 55,72’sini alan Caner İmam belediye başkanı seçilmişti.

İkinci turda Kozlukelibir Belediyesi’nde Erdem Hüseyin oyların yüzde 58,22’sini alarak Kozlukelibir Belediyesi’nin yeni Başkanı oldu. Mustafçova Belediyesi’nde ise Ahmet Kurt yüzde 55,99 oy oranı ile Mustafçova’nın yeni Belediye Başkanı oldu.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, “Doğu Makedonya-Trakya Eyaleti ikinci tur seçim sonuçlarına baktığımızda mesajın alındığını düşünüyorum. Milletvekili seçimlerinin ilk turunda ve sonrasında gösterdiğimiz üzere eyalet seçim sonuçları da iktidardaki partiye açık bir me-

saj oldu. Batı Trakya Türk toplumu olarak eyalet seçimlerinde de toplumumuzun sahip olduğu oy gücü açıkça anlaşıldı, bölgedeki Türk toplumu olarak eyalet seçimlerinde de ağırlığımızı göstermiş olduk. Kimse bölgedeki Türk toplumunun varlığını yok sayamaz, yadsıyamaz ya da hafife alamaz. Umarım bu seçim sonuçlarını herkes doğru okur, ileriye dönük bunu hesaba katar. İkinci tur seçimleri sonucunda Kozlukelibir ve Mustafçova’da da yeni belediye başkanlarını seçmen belirlendi. Seçimler sonucunda seçilen Eyalet Meclisi üyelerini, Belediye Başkanlarını, Belediye Meclis Üyelerini tebrik eder, tüm seçilmişlere yeni görevlerinde başarılar diliyoruz” açıklamasında bulundu.

\*Fotoğraf: www.anadoluiimages.com

# Macaristan'daki Ulusal Azınlıklar ve Kültürel Özerklik

Avrupa Birliği'ne (AB) 2004 yılında üye olan Macaristan, (Macarca: Magyarország), Orta Avrupa'da denize kıyısı olmayan bir ülkedir ve başkenti Budapeşte'dir. Yaklaşık 10 milyon nüfusa sahip Macaristan'da 2011 nüfus sayımı sonuçlarına göre 555.507 kişi kendisini ulusal bir azınlığa ait olarak görmektedir.

Macaristan'da 2011 yılında kabul edilen ve "Temel Kanun" olarak bilinen yeni anayasanın birçok yerinde ulusal azınlıklardan söz edilmekte ve azınlıkların temel hakları koruma altına alınmış bulunmaktadır Aynı yıl "Ulusal Azınlıkların Hakları Yasası" yürürlüğe girmiştir. 1993 tarihli azınlıkların kültürel özerklik haklarını kullanmalarını sağlamayı öngören "Ulusal ve Etnik Azınlıkların Hakları Yasası"nın yerine geçen bu yasa göre Macaristan'da resmi olarak tanınan 13 ulusal azınlık/milliyet bulunmaktadır. Bunlar; Romanlar, Almanlar, Slovaklar, Romenler, Hırvatlar, Sırp, Ukraynalılar, Polonyalılar, Bulgarlar, Rutenler, Slovenler, Yunanlar ve Ermenilerdir. Ulusal azınlıklar arasında nüfus bakımından ilk üç sırayı Romanlar (yüzde 3,2), Almanlar (yüzde 1,9) ve Slovaklar (yüzde 0,4) almakta olup Romanlar anavatanı olmayan tek ulusal azınlıktır. Macaristan'daki nüfus sayımlarında azınlık kimliği/etnik köken de sorulmakta ve ulusal azınlıklar nüfus sayıları ile doğru orantılı olarak devletten mali destek almaktadır (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=A1100179.TV>).

2011 tarihli yasa Macaristan'da resmi olarak tanınan 13 ulusal azınlığa hem bireysel hem de kolektif özgürlükler



sağlamaktadır. Söz konusu yasaya göre tanınmanın şartı, ilgili ulusal azınlığın en az bir asırdır Macaristan'da yaşıyor olmasıdır. 2011 yılında hükümet, görev alanı Macaristan'da yaşayan ve remi olarak tanınan ulusal azınlıkların haklarının korunmasını da içeren birleşik bir ombudsman da kurmuştur. Macaristan'daki Ulusal Azınlıkların Haklarının Korunmasından Sorumlu Ombudsman Yardımcılığı görevini halihazırda Dr. Elisabeth Sándor-Szalay yürütmektedir.

Ulusal Azınlıkların Hakları Yasası'na göre Macaristan'daki t 13 ulusal azınlık öncelikle eğitim ve kültür işlerine odaklanan, geniş işlevsel ve mali özerkliğe sahip kültürel öz yönetimler kurma hakkına sahip olup kendi kültür ve eğitim kurumlarını kurabilmekte, idare edebilmekte, buralarda kendi ana dillerini kullanabilmekte ve bunların işletilmesi için devletten mali destek alabilmektedir. Buna göre Macaristan'daki 13 ulusal azınlığın hepsi kültürel öz yönetime sahiptir.

Yerel öz yönetim seçimleri bir ulusal azınlığın önemli bir varlığa sahip olduğu yerde mümkün ve her beş yılda bir yerel yönetim temsilcileri ve belediye başkanı seçimleriyle aynı zamanda yapılmaktadır. Macaristan'daki 13 ulusal azınlığın Macar Ulusal Meclisi'nde temsil edilmelerini sağlamak için tercihli kota uygulaması bulunmaktadır. Bunun için iki seçenek bulunmaktadır. Birincisi; ulusal azınlıklardan bir aday tam oy hakkına sahip tercihli milletvekili olarak ulusal meclise girebilmektedir. İkincisi; ulusal azınlıkların bir temsilcisi oy hakkına sahip olmadan mensubu olduğu ulusal azınlığın sözcüsü olarak Macar Ulusal Meclisi'nde yer alabilmektedir.

Yasal mevzuat uyarınca 2014 yılından beri Macaristan'daki ulusal azınlıklar kendi adaylarını içeren listelerle genel seçimlere katılabilmektedir. Şu ana kadar yalnızca Macaristan'daki Almanlar iki kez, 2018 ve 2022 yıllarında, kendi milletvekilini seçmeyi başararak Macar Ulusal Meclisi'nde göndermiştir. Macaristan'daki Almanların Ulusal Öz Yönetimi'nin (LdU) seçim listesinde yer alan Emmerich Ritter, 2018'in ardından 3 Nisan 2022'de yapılan son genel seçimlerde bir kez daha Macar Ulusal Meclisi'nin tam üyesi olarak seçilmeyi başarmış olup 2026'ya kadar dört yıl boyunca görev yapacaktır.

Macaristan'da resmi olarak tanınan 13 ulusal azınlık/milliyetten nüfus bakımından en küçüğü Yunanlardır. 2011'deki nüfus sayımına göre Macaristan'da yaşayan Yunan toplumunun nüfusu 4.710'dur. Yunanlar ilk olarak 18. ve 19. yüzyıllarda Osmanlı İmparatorluğu vatandaşı olarak Macaristan'a gelmiş, ikinci dalga ile gelenler ise İkinci Dünya Savaşı sonrasında Yunanistan'da çıkan iç savaş



nedeniyle göç edenlerden oluşmuştur.

Macaristan'daki Yunanların Ulusal Öz Yönetimi 1995 yılında kurulmuş olup Genel Kurulu'nda 15 seçilmiş üye yer almakta ve Macaristan'daki Yunan toplumuna dair önemli meseleler hakkında karar vermek üzere yılda ortalama on kez toplanmaktadır.

"Ulusal Azınlıkların Hakları Yasası" uyarınca Macaristan'daki tanınmış di-

ğer ulusal azınlıklar gibi Yunanlar da her dört yılda bir Macar Ulusal Meclisi'ne kendi sözcüsünü göndermektedir.

Macaristan'daki Yunanların kendi anaokulu, ilkokulu ve ortaokulu ile kendi kültür evi, kütüphanesi, kültür enstitüsü, araştırma enstitüsü ve tiyatrosu bulunmaktadır. "Ellinismos" isimli dergi ile Macaristan'da yaşayan Yunanların yaşamından önemli olaylar aktarılmaktadır.



## ABTTF, anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. yılı kutlama etkinliği ve Cumhuriyet Bayramı resepsiyonuna katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. kuruluş yıl dönümü vesilesiyle T.C. Essen Başkonsolosluğu'nun ev sahipliğinde düzenlenen Cumhuriyet'in 100. yılı kutlama programı ile Cumhuriyet Bayramı resepsiyonuna katıldı.

28 Ekim'deki kutlama programı ile 30 Ekim'de T.C. Essen Başkonsolosu Taylan Özgür Aydın'ın verdiği Cumhuriyet Bayramı resepsiyonuna ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu iştirak etti.



değerli silah arkadaşlarını rahmet ve minnetle andıklarını ifade etti. Cumhuriyet'in 100. kuruluş yıl dönümünün birlik ve beraberlik içinde coşkuyla kutlandığını kaydeden Aydın, bu zorlu coğrafyada tam bir asır Cumhuriyet'i yaşatıp büyütmenin haklı gururunu taşıdıklarını, Türk milletinin birlik ve beraberlik içinde üstesinden gelebileceği zorluk, yenemeyeceği güçlük, alt edemeyeceği badirenin olmadığını söyledi.

Konuşmaların ardından etkinlik, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı devlet sanatçılarının "Türkiye'nin Renkleri" konseri ile sona erdi.

### Anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. kuruluş yıl dönümü coşkuyla kutlandı

Anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. kuruluş yıl dönümü coşkuyla kutlandı

Almanya'nın Essen şehrinde düzenlenen Cumhuriyetin 100. yılı kutlama programına Essen Büyükşehir Belediye Başkanı Thomas Kufen'in yanı sıra Türk ve Alman siyasetçiler, sivil toplum kuruluşlarının başkan ve yöneticileri, akademisyenler, sanatçılar ve iş insanlarının da aralarında bulunduğu çok sayıda davetli katıldı. Bir dakikalık saygı duruşu, İstiklal Marşı ve Alman milli marşının okunması ile başlayan etkinlikte anavatan Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın mesajı okundu.



Etkinlikte yaptığı konuşmada Başkonsolos Taylan Özgür Aydın, bugün Cumhuriyet'in yüzüncü yılını doldurduğu en büyük bayram olduğunu belirterek, Milli Mücadele'nin Başkomutanı ve Cumhuriyet'in banisi Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ü ve

30 Ekim'de Essen şehrindeki UNESCO dünya kültür mirası Zeche Zollverein (Maden Müzesi)'nde düzenlenen Cumhuriyet Bayramı resepsiyonuna Herne Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Frank Dudda, Alman Federal Meclisi üyesi Helge Lindh, kordiplomatik temsilcileri, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri, akademisyenler, iş insanları ve Başkonsolosluk çalışanları katıldı. Resepsiyon bir dakikalık saygı duruşunun ardından İstiklal Marşı ve Alman milli marşının okunmasıyla başladı. Akabinde anavatan Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın görüntülü olarak gönderdiği 100. yıl kutlama mesajı ekranda izlendi. Ev sahibi Başkonsolos Taylan Özgür Aydın, günün anlam ve önemine dair yaptığı konuşmada anavatan Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 100. yılını kutladı.

Resepsiyonda keman sanatçısı Önder Baloğlu ile piyano sanatçısı Çağdaş Özkan birlikte birbirinden güzel eserleri icra ettiler. Resepsiyon hatıra fotoğrafı çekimi ile sona erdi.

### ABTTF Haber Bülteni

Mayıs 2005'te ilk sayısı çıkan ABTTF Haber Bülteni Türkçe, Yunanca, İngilizce ve Almanca dillerinde yayımlanmaktadır.

ABTTF Haber Bülteni'nde Batı Trakya Türk toplumunu ilgilendiren önemli konular, Batı Trakya ve Yunanistan'daki güncel gelişmeler, ABTTF'nin uluslararası alandaki faaliyetleri ve lobi çalışmaları ile ABTTF üyesi derneklerin faaliyetleri ile ilgili haberler yer almakta olup bülten, ABTTF'nin Batı Trakya Türk toplumunun tanıtılmasında önemli rol oynamaktadır.

ABTTF Haber Bülteni, postayla evlere kadar gönderilmekte olup üye derneklerimizden de temin edilebilmektedir.

ABTTF Haber Bülteni'ni postayla almak ve bülten hakkında daha fazla bilgi için:

www.abtff.org  
+49 2302 913291

### ABTTF

#### Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakiern Türken in Europa  
Federation of Western Thrace Turks in Europe  
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουρικών Δυτικής Θράκης  
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

##### ABTTF Merkez Ofisi

Wemerstr. 2, D-58454 Witten, Almanya  
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

##### ABTTF Brüksel Ofisi

Square de Meeûs 38/40, B-1000 Brüksel, Belçika  
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 - Mobil: +32 (0) 474 45 45 76

##### ABTTF Atina Ofisi

24 Lagoumitzi str., GR-17671 Atina, Yunanistan  
Tel.: +30 (0) 211 109 72 33 - Mobil: +30 (0) 694 467 36 61

E-posta: info@abtff.org - www.abtff.org

Yayın Müdürü: K. Engin Soyyılmaz Editör: Merve Öztiryaki